auma®
Solutions for a world in motion

SIPOS AKTORIK
A member of the AUMA Group

seven

Piccoli attuatori elettrici angolari 2SG7

Istruzioni per l‘uso supplementari SIPOS SEVEN

Edizione 08.15
Y070.327/IT
Tutti i diritti riservati!

Indice

1 Informazioni generali 3

1.1 Avvertenze sul manuale 3

1.2 Norme di sicurezza: simboli utilizzati e loro significato 3

2 Funzionamento manuale 3

3 Arresti di fine corsa meccanici 4

3.1 Regolazione dell'arresto di fine corsa CHIUSO 4

3.2 Regolazione dell'arresto di fine corsa APERTO 5

3.3 Valori di impostazione 5

4 Regolazione della leva 6

1 Informazioni generali

1.1 Avvertenze sul manuale

Questo complemento al manuale è completo solo insieme al manuale dell'attuatore.

Occorre quindi osservare anche le informazioni di sicurezza dell'attuatore.

Per motivi di chiarezza, il manuale non può contenere tutte le informazioni dettagliate su ogni possibile caso di installazione, di funzionamento o di manutenzione. Nel manuale sono pertanto presenti solo avvertenze per personale qualificato, necessarie per il corretto utilizzo degli apparecchi in campo industriale.

Per eventuali domande al riguardo, in particolare in caso di mancanza di informazioni dettagliate specifiche del prodotto, si prega di rivolgersi al centro di vendita SIPOS Aktorik, indicando il tipo di modello ed il numero di matricola dell'attuatore (si veda la targhetta).

1.2 Norme di sicurezza: simboli utilizzati e loro significato

Nel manuale si utilizzano i seguenti simboli con diversi significati. **In caso di mancata** „osservanza" fett schreiben si possono verificare gravi lesioni ed ingenti danni materiali.

Attenzione indica attività che possono rappresentare un rischio per la sicurezza di persone o cose in caso di non corretta esecuzione delle operazioni.

Nota indica attività che influiscono notevolmente sul corretto funzionamento dell'apparecchio. In caso di mancata osservanza è possibile che si verifichino dei danni.

Operazioni già eseguite dal fabbricante delle valvole.
Se gli attuatori vengono forniti già accoppiati alle valvole, questa operazione è già stata effettuata dai fornitori delle valvole.
La regolazione deve essere controllata prima della messa in servizio.

2 Funzionamento manuale

Il funzionamento manuale viene attivato girando semplicemente il volantino - senza comprimere né commutare.

Nel funzionamento motorizzato il volantino è fermo.

Girando il volantino durante il funzionamento motorizzato si ottiene l'effetto di prolungare oppure di abbreviare il tempo di regolazione, a seconda del senso di rotazione.

3 Arresti di fine corsa meccanici

- Per il funzionamento normale dell'apparecchio gli arresti di fine corsa meccanici non sono necessari – essi rappresentano soltanto una "seconda sicurezza" contro **lo spostamento in modalità manuale** oltre il campo di regolazione voluto.
- L'impostazione di fabbrica degli arresti di fine corsa corrisponde alla massima corsa di manovra degli attuatori. Per la maggior parte delle applicazioni la preimpostazione può rimanere invariata!
- La regolazione delle posizioni di fine corsa viene eseguita in conformità alle istruzioni per l'uso dell'apparecchio. Sono preimpostate le posizioni 0° = CHIUSO e 90° = APERTO.

La verifica si può eseguire solo su valvole che non sono ancora montate in una tubazione.

- La corsa di manovra e la relativa limitazione in entrambe le posizioni di fine corsa vengono rilevate mediante un potenziometro a strato conducente di precisione. Gli arresti di fine corsa meccanici dell'attuatore devono quindi essere impostati su un angolo di rotazione leggermente maggiore (circa 2°) dell'angolo di rotazione effettivamente richiesto per la valvola.
- Non rimuovere mai completamente le viti a testa cilindrica **C** (fig. 2) e **D** (fig. 4) in quanto l'olio può fuoriuscire.
- Rispettare la quota $\mathbf{T}_{min.}$ (sezione da 3.1 a 3.3).

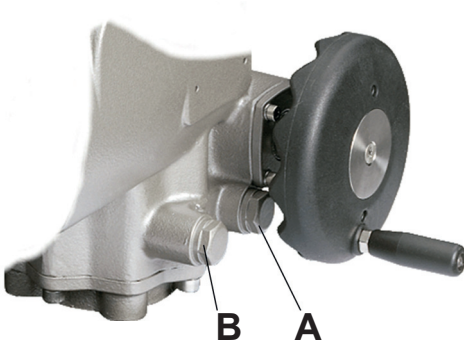

Fig. 1: Tappo a vite per gli arresti di fine corsa

3.1 Regolazione dell'arresto di fine corsa CHIUSO

- Controllare la coincidenza della posizione di fine corsa meccanica della valvola e dell'arresto di fine corsa dell'attuatore girando il volantino (arresto di fine corsa CHIUSO in senso orario).
- Se necessario rimuovere il tappo a vite **A** (fig. 1 e 2) e, servendosi della vite a testa cilindrica **C** (fig. 2), regolare di nuovo l'arresto di fine corsa. La rotazione in senso orario dà come risultato angoli di rotazione minori, la rotazione in senso antiorario dà come risultato angoli di rotazione maggiori.
- Controllare l'O-Ring nel tappo a vite, sostituirlo se è danneggiato.
- Avvitare di nuovo il tappo a vite **A** (fig. 1 e 2) e serrarlo.

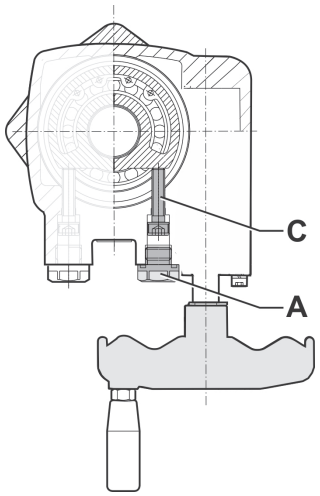

Fig. 2: Regolazione arresto fine corsa CHIUSO

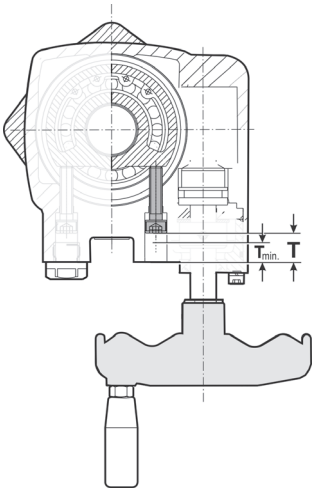

Fig. 3: Valore d'impostazione arresto fine corsa CHIUSO

Angolo [1]	Quota [mm]		
	T		T_{min} [3]
	2SG7.0 2SG7.1	2SG7.2	
90°	13,5	13,0	9
98° [2]	11,9	11,0	
120°	13,8	13,4	
130° [2]	11,9	11,0	

1) Girando le viti a testa cilindrica C e rispett. D gli arresti di fine corsa CHIUSO opp. APERTO si modificano di conseguenza. L'angolo di rotazione può essere controllato o anche impostato mediante la quota T.

2) Impostazione di fabbrica

3) Se si oltrepassa in negativo il limite T_{min}, il riduttore può subire danni.

3.2 Regolazione dell'arresto di fine corsa APERTO

Dopo una modifica dell'arresto di fine corsa CHIUSO è eventualmente necessario adattare l'arresto di fine corsa APERTO.

- Controllare la coincidenza della posizione di fine corsa meccanica della valvola e dell'arresto di fine corsa dell'attuatore girando il volantino (arresto di fine corsa APERTO in senso antiorario).
- Se necessario rimuovere il tappo a vite **B** (fig. 1 e 4) e, servendosi della vite a testa cilindrica **D** (fig. 4), regolare di nuovo l'arresto di fine corsa. La rotazione in senso orario dà come risultato angoli di rotazione minori, la rotazione in senso antiorario dà come risultato angoli di rotazione maggiori.
- Controllare l'O-Ring nel tappo a vite, sostituirlo se è danneggiato.
- Avvitare di nuovo il tappo a vite **B** (fig. 1 e 4) e serrarlo.

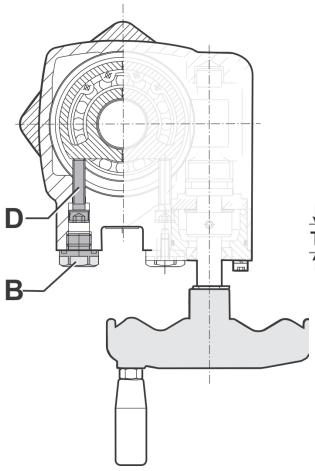

Fig. 4: Regolazione arresto fine corsa APERTO

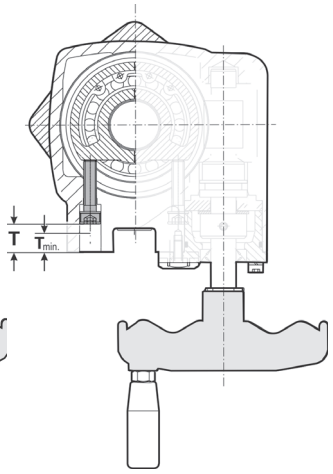

Fig. 5: Valore impostazione arresto fine corsa APERTO

Angolo [1]	Quota [mm]		
	T		T_{min} [3]
	2SG7.0 2SG7.1	2SG7.2	
90°	13,5	13,0	9
98° [2]	11,9	11,0	
120°	13,8	13,4	
130° [2]	11,9	11,0	

1) Girando le viti a testa cilindrica C e rispett. D gli arresti di fine corsa CHIUSO opp. APERTO si modificano di conseguenza. L'angolo di rotazione può essere controllato o anche impostato mediante la quota T.

2) Impostazione di fabbrica

3) Se si oltrepassa in negativo il limite T_{min}, il riduttore può subire danni.

3.3 Valori di impostazione

La regolazione degli arresti di fine corsa varia in 1 rotazione delle viti a testa cilindrica **C** e rispett. **D** di:

Tipo	con rotazione destrorsa	con rotazione sinistrorsa
2SG7.0.- 2SG7.1.-	circa 3,3°	circa 2,4°
2SG7.2-	circa 2,4°	circa 1,9°

4 Regolazione della leva

I seguenti lavori devono essere eseguiti solo da personale specializzato esperto nel settore!

Stato alla consegna:

- Per poterne modificare leggermente la posizione, la leva (fig. 6, pos. 01) è fissata in fabbrica con gioco.
- La vite di serraggio (fig. 6, pos. 03) è avvitata senza essere serrata.

Modificare la posizione della leva

- I punti da 1. a 3. dell'operazione "Allentare il cono" (fig. 6, pos. 5) sono necessari solo se la vite di serraggio (fig. 6, pos. 03) è già stata serrata una volta!
- Dopo la consegna si può cominciare subito con l'operazione **Modificare la posizione della leva**.

Allentare il cono (05)

1. Rimuovere la vite di serraggio (fig. 6, pos. **03**) e la rondella (fig. 6, pos. **04**). Nel farlo, fare attenzione a che il cono di serraggio (fig. 6, pos. **07**) non scivoli.
2. Girare la vite M8 nella filettatura interna del cono (fig. 6, pos. **05**) ed allentare il cono (05) rispetto all'albero condotto (fig. 6, pos. **06**).
3. Avvitare di nuovo la vite di serraggio (fig. 6, pos. **03**) con la rondella (fig. 6, pos. **04**) senza serrare.

Modificare la posizione della leva

4. Rimuovere l'anello di sicurezza (fig. 6, pos. **02**).
5. Estrarre la leva (**01**). La posizione della leva può essere ora modificata in incrementi di 15°.
6. Inserire la leva **(01**) nella posizione voluta.
7. Infilare l'anello di sicurezza (**02**).

Fissare la leva

8. Avvitare la vite di serraggio (**03**) con la rondella (**04**) e serrare con una coppia di 7 Nm.

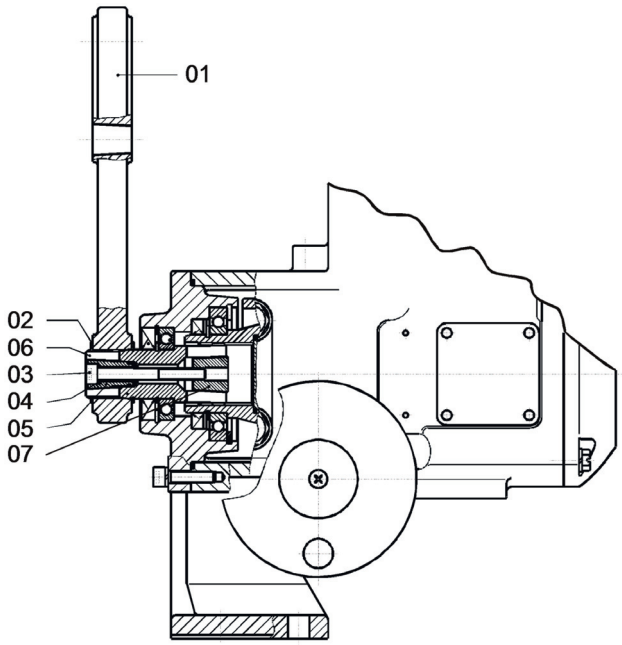

Fig. 6: Regolazione della leva

Tutti i diritti riservati!
© SIPOS Aktorik GmbH